



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

RIPARTIZIONE IV - POLIZIA MUNICIPALE E
PROTEZIONE CIVILE

ABTEILUNG IV - STADTPOLIZEI UND ZIVILSCHUTZ

Merano/Meran, am 28.08.2026

ORDINANZA N. 494/2026
dd. 28.08.2026

Divieto di circolazione (Orario scuole) - Modifiche

Visto il nuovo piano scolastico per l'anno **2026/2027**;

sentito il parere della Polizia Locale;

preso atto della necessità, al fine di garantire la sicurezza e l'incolumità degli scolari e di regolarizzare il passaggio veicolare su dette vie, per il tempo necessario durante l'orario dell'entrata e dell'uscita scuole;

visti gli articoli 6 e 7 del codice della strada;

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
dispone

DAL 07/09/2026 AL 16/06/2027
vale solo nei giorni scolastici

le seguenti modifiche degli orari delle zone interessate dal divieto di circolazione in corrispondenza dell'entrata e dell'uscita dalle scuole:

in via Dante Alighieri (tratto tra via Schaffer a Piazza Fontana):

ore 07:35 – ore 07:50

ore 12:40 – ore 12:55

pomeriggio:

lunedì

(09/11 - 22/03)

ore 13:45 – ore 14:00

ore 16:00 – ore 16:15

martedì

ore 13:45 – ore 14:00

ore 16:30 – ore 16:45

mercoledì e giovedì

ore 13:45 – ore 14:00

ore 16:00 – ore 16:15

in via Otto Huber (tratto tra Corso della Libertà a via Mainardo):

ore 07:25 – ore 07:50

ore 13:00 – ore 13:15

ore 16:00 – ore 16:15

pomeriggio:

mercoledì

ANORDNUNG Nr. 494/2026
vom 28.08.2026

Durchfahrtsverbotszone
(Schulzeiten) - Änderungen

Nach Einblick in den neuen Schulplan für das Jahr **2026/2027**;

nach Anhören der Ortschaftspolizei;

unter Berücksichtigung der Notwendigkeit, die Verkehrssicherheit und die Unversehrtheit der Schulkinder zu gewährleisten, den Fahrzeugverkehr auf den genannten Straßen für die notwendige Zeit während des Schulbeginns und -endes zu regeln;

gestützt auf die Artikel 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung;

verfügt
DER ABTEILUNGSDIREKTOR

VOM 07/09/2026 BIS 16/06/2027
gilt nur an Schultagen

die nachstehend angeführten Änderungen der Uhrzeiten für die folgenden Zonen mit Fahrverbot, während des Schulbeginns und -endes festzulegen:

in der Dante Alighieri-Straße (Teilstück zwischen Schafferstraße und Brunnenplatz):

07:35 Uhr – 07:50 Uhr

12:40 Uhr – 12:55 Uhr

Nachmittags:

Montags

(09/11 - 22/03)

13:45 Uhr – 14:00 Uhr

16:00 Uhr – 16:15 Uhr

Dienstags

13:45 Uhr – 14:00 Uhr

16:30 Uhr – 16:45 Uhr

Mittwochs und Donnerstags

13:45 Uhr – 14:00 Uhr

16:00 Uhr – 16:15 Uhr

in der Otto-Huber-Straße (Teilstück zwischen Freiheitsstraße und Meinhardstraße):

07:25 Uhr – 07:50 Uhr

13:00 Uhr – 13:15 Uhr

16:00 Uhr – 16:15 Uhr

Nachmittags:

Mittwochs

ore 14:00 – ore 14:15
ore 16:15 – ore 16:30

14:00 Uhr – 14:15 Uhr
16:15 Uhr – 16:30 Uhr

in via XXX Aprile (tratto tra Corso della Libertà a via Mainardo):

ore 07:25 – ore 07:50
ore 12:50 – ore 13:05

pomeriggio:

martedì

ore 14:00 – ore 14:15

ore 16:15 – ore 16:30

giovedì

(01/10 – 03/12 e 18/02 – 15/04)

ore 14:00 – ore 14:15

ore 16:15 – ore 16:30

in der 30. April-Straße (Teilstück zwischen Freiheitsstraße und Meinhardstraße):

07:25 Uhr – 07:50 Uhr

12:50 Uhr – 13:05 Uhr

Nachmittags:

Dienstag

14:00 Uhr – 14:15 Uhr

16:15 Uhr – 16:30 Uhr

Donnerstag

(01/10 – 03/12 und 18/02 – 15/04)

14:00 Uhr – 14:15 Uhr

16:15 Uhr – 16:30 Uhr

in via Vigneti (da via Pius Zingerle a via Maia):

ore 07:15 – ore 07:45

ore 12:40 – ore 12:55

pomeriggio:

martedì

(20/10 – 09/03)

ore 13:55 – ore 14:10

ore 16:15 – ore 16:30

giovedì

ore 13:55 – ore 14:10

ore 16:15 – ore 16:30

in der Weingartenstraße (ab Pius Zingerle Straße bis Maiastraße):

07:15 Uhr – 07:45 Uhr

12:40 Uhr – 12:55 Uhr

Nachmittags:

Dienstag

(20/10 – 09/03)

13:55 Uhr – 14:10 Uhr

16:15 Uhr – 16:30 Uhr

Donnerstag

13:55 Uhr – 14:10 Uhr

16:15 Uhr – 16:30 Uhr

in via Enrico Toti (tratto da via Monte Tessa a via Oswald von Wolkenstein), **via Monte Tessa** (accesso laterale), **via Ugo Foscolo** (tra via Francesco Petrarca e Parco Tessa):

ore 07:30 – ore 07:50

ore 12:50 – ore 13:30

ore 16:00 – ore 16:20 (**eccetto venerdì**)

pomeriggio:

martedì

ore 13:45 – ore 14:00

mercoledì

ore 14:00 – ore 14:15

giovedì

(01/10 – 03/12 e 18/02 - 15/04)

ore 13:45 – ore 14:00

venerdì

ore 14:05 – ore 14:20

in der Enrico-Toti-Straße (Teilstück zwischen Texelstraße und Oswald-von-Wolkenstein-Straße), **Texelstraße** (seitliche Zufahrtsstraße), **Ugo-Foscolo-Straße** (Teilstück zwischen Francesco Petrarca Straße und Texelpark):

07:30 Uhr – 07:50 Uhr

12:50 Uhr – 13:30 Uhr

16:00 Uhr – 16:20 Uhr (**außer Freitags**)

Nachmittags:

Dienstag

13:45 Uhr – 14:00 Uhr

Mittwoch

14:00 Uhr – 14:15 Uhr

Donnerstag

(01/10 – 03/12 und 18/02 - 15/04)

13:45 Uhr – 14:00 Uhr

Freitag

14:05 Uhr – 14:20 Uhr

in via Galileo Galilei (tratto da via Giuseppe Verdi al civico 35):

ore 07:25 – ore 07:50

ore 12:50 – ore 13:05

pomeriggio:

martedì

ore 14:00 – ore 14:15

ore 16:15 – ore 16:30

giovedì

(01/10 – 03/12 e 18/02 - 15/04)

ore 14:00 – ore 14:15

ore 16:15 – ore 16:30

in der Galileo-Galilei-Straße (ab Giuseppe Verdi Straße bis Hausnr. 35):

07:25 Uhr – 07:50 Uhr

12:50 Uhr – 13:05 Uhr

Nachmittags:

Dienstag

14:00 Uhr – 14:15 Uhr

16:15 Uhr – 16:30 Uhr

Donnerstag

(01/10 – 03/12 und 18/02 - 15/04)

14:00 Uhr – 14:15 Uhr

16:15 Uhr – 16:30 Uhr

in via Karl Wolf (tratto dal civ. 71/B e via S. Francesco):

ore 07:30 – ore 07:45

in der Karl-Wolf-Straße (Teilstück zwischen Hnr. 71/B und St.-Franziskus-Straße):

07:30 Uhr – 07:45 Uhr

ore 13:00 – ore 13:15

pomeriggio :

martedì

ore 14:15 – ore 14:30

ore 17:00 – ore 17:15

13:00 Uhr – 13:15 Uhr

Nachmittags:

Dienstag

14:15 Uhr – 14:30 Uhr

17:00 Uhr – 17:15 Uhr

I veicoli di emergenza, gli autobus di linea, i taxi, i veicoli adibiti al trasporto di persone con disabilità, i residenti con domicilio nel tratto stradale interessato, i frontisti, i veicoli autorizzati nonché le biciclette e i ciclomotori sono esclusi dal divieto di circolazione.

Einsatzfahrzeuge, Linienbusse, Taxis, Fahrzeuge zur Beförderung von Menschen mit Behinderung, Anrainer mit Wohnsitz im betroffenen Straßenabschnitt, Anlieger, ermächtigte Fahrzeuge sowie Fahrräder und Kleinkrafträder sind vom Fahrverbot ausgenommen.

AVVERTE

che per eventuali danni a persone derivanti dal mancato rispetto dell'ordinanza sopra citata il contravventore risponderà in via penale, civile ed amministrativa;

WEISST DARAUF HIN

dass im Falle von herbeigeführte Personenschäden, der Übertreter für die entstandenen Schäden, welche durch die Nichtbeachtung der Vorschriften in der oben zitierten Anordnung entstanden sind haftet, sei es strafrechtlich, zivilrechtlich als auch verwaltungsrechtlich.

DISPONE

che questa ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante l'installazione della prescritta segnaletica stradale.

WIRD VERFÜGT

dass diese Anordnung der Öffentlichkeit durch Anbringung der vorgeschriebenen Beschilderung bekannt gegeben wird.

chiunque non osserva un provvedimento legalmente dato dall'Autorità per ragioni di giustizia o di sicurezza pubblica, o d'ordine pubblico o d'igiene, è punito, se il fatto non costituisce un più grave reato (art. 337, 389, 450 c.2, 509 del codice penale), con l'arresto fino a tre mesi o con l'ammenda a base della concerned legge vigente (art. 650 del codice penale).

wer eine aus Gründen der Rechtswahrung, der öffentlichen Sicherheit, der öffentlichen Ordnung oder der Gesundheit gesetzmäßig erlassene behördliche Verfügung nicht befolgt, wird, sofern die Tat keine schwerere strafbare Handlung darstellt (Art. 337, 389, 450 Abs. 2 und 509 des Strafgesetzbuches) mit Haftstrafe bis zu drei Monaten oder mit Geldbuße laut geltendem Gesetz bestraft (Art. 650 des Strafgesetzbuches).

che sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza tutti i funzionari ed agenti di cui all'articolo 12 del codice citato.

dass die Funktionäre und Beamten gemäß Artikel 12 der zitierten Straßenverkehrsordnung mit der Durchführung der vorliegenden Anordnung beauftragt sind.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Ministro delle Infrastrutture e Trasporti a norma dell'art. 37 c.d.s. oppure presso il Tribunale Amministrativo Regionale – sezione autonoma di Bolzano.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung Einspruch beim Ministerium für Infrastrukturen und Transporte im Sinne des Art. 37 der St.V.O. oder beim regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen eingereicht werden.

Il direttore di ripartizione – Der Abteilungsdirektor

- Dott. De Paoli Alessandro -

documento firmato digitalmente - Digital signiertes Dokument